

القاهرة من منطقة واحدة، وكتابة الجيم المتطورة، أو جيم القاهرة، كافا، سببه الخوف من كتابتها بالرمز الأصلي: ج فتنطق جيما فصيحة (قرشية) فكتبوها برمز صوت الجاف الفارسية لانفاقهما في المنطقة والشدة، هكذا: كَ، ثم ضاعت الشرطة بفعل النساخ.

وقد كانت كتابة جيم القاهرة كافاً أمراً سائداً في كتابة اللغة التركية، حين كانت التركية تكتب برموز الحروف العربية، وفي التركية جيما: جيم القاهرة، وتكتب بالكاف والجيم الأخرى وتكتب بالرمز التقليدي: ج.

وصوت جيم القاهرة ينطق اليوم في جنوب اليمن بين القبائل المذحجية، والحميرية، وهو صوت G .

وصوت جيم الشاميين صوت لثوى حنكى رخو، وهو النظير غير المجهور لحرف الشين المجهرة.

وقد تعرضت هذه الشين بدورها لتطور آخر ظهر في نطق الشاميين هو صوت اللام.

وإذن فالجيم العربية لها ثلاث صور:

صوت لثوى حنكى مركب مجهور، هو نطق القرشيين وقراء القرآن الكريم.

وصوت قصبي انفجاري مجهور، هو السائد في بعض جهات اليمن شمالا وجنوبا وفي حواضر مصر ولدى الشاميين، وهو الأصل في النطق.